

D O D A T E K č. 17 (o MHD)
ke „Smlouvě o závazku veřejné služby ve veřejné linkové osobní dopravě
k zajištění městské hromadné dopravy na území města Orlové“
dále jen smlouva) mezi:

Čl. 1
Smluvní strany

- 1.1. Objednatel: **Město Orlová**
- zastoupeno: **Mgr. Miroslavem Chlubnou,**
starostou města
Orlová-Lutyně, Osvobození 796
- se sídlem: **Ing. Radim Klein,**
vedoucí odboru dopravy
00297577
CZ 00297577
ČSOB a.s., pobočka Orlová
103 957 163/0300
- ve věcech smluvních a věcech
technických je oprávněn jednat:
- IČO:
DIČ:
Bankovní spojení:
číslo účtu:
- na straně jedné-
- 1.2. Dopravce: **ČSAD Karviná, a.s.**
- zastoupeno: **Ing. Pavlou Struhalovou,**
místopředsedou představenstva
Karviná-Nové Město,
Bohumínská 1876/2
- se sídlem: **Ing. Jakub Vyvial,**
ředitel divize osobní dopravy
45192090
CZ699006269
Komerční banka a.s., pobočka Karviná
1901 791/0100
- ve věcech smluvních a věcech
technických je oprávněn jednat:
- IČO:
DIČ:
Bankovní spojení:
číslo účtu
Zapsán v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 370
- na straně druhé-

/subjekty 1.1. a 1.2. dále též označovány jako "smluvní strany"/

Smluvní strany, na základě vzájemného konsensu o všech níže uvedených ustanoveních a v souladu s čl. 5 „Smlouvy o závazku veřejné služby ve veřejné linkové osobní dopravě k zajištění městské hromadné dopravy na území města Orlové“, uzavírají dodatek č. 17 k výše uvedené smlouvě.

Čl. 2
Účel dodatku

- 2.1. Účelem dodatku je finanční vyrovnání mezi objednatelem a dopravcem, vyplývající ze závazku veřejné služby dle čl. 3 „Smlouvy o závazku veřejné služby ve veřejné linkové osobní dopravě k zajištění městské hromadné dopravy na území města Orlové“.

Čl. 3

Prokazatelná ztráta

- 3.1. Prokazatelná ztráta na základě předloženého předběžného odborného odhadu prokazatelné ztráty na rok 2021 (viz příloha č. 1 a 2 tohoto dodatku), zpracovaného dopravcem v souladu s „Nařízením vlády č. 493/2004 Sb.“ a po dohodě obou smluvních stran je na rok 2021 stanovena ve výši **14.499.309 Kč** (čtrnáct milionů čtyři sta devadesát devět tisíc tři sta devět korun českých).
- 3.2. Objednatel uhradí prokazatelnou ztrátu maximálně ve výši předběžného odborného odhadu prokazatelné ztráty na rok 2021, zvýšeného pouze o nepředvídatelné náklady.

Čl. 4

Stanovení zálohových plateb

- 4.1. Na úhradu prokazatelné ztráty poskytne objednatel dopravci měsíční zálohové platby, na příslušný měsíc vždy do jeho 15. dne ve výši **1.208.275 Kč** (jeden milión dvě stě osm tisíc dvě stě sedmdesát pět korun českých).

Čl. 5

Vyúčtování zálohových plateb

- 5.1. Zálohy na úhradu prokazatelné ztráty, která dopravci vznikne provozováním závazku veřejné služby, budou vyúčtovány v souladu s čl. 6 odst. 22 „Smlouvy o závazku veřejné služby ve veřejné linkové osobní dopravě k zajištění městské hromadné dopravy na území města Orlové“.

Čl. 6

Lhůty

- 6.1. Dodatek je uzavřen na dobu určitou s účinností do 31.12.2021.
- 6.2. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Čl. 7

Závěrečná ustanovení

- 7.1. Tento dodatek se uzavírá ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každý má platnost originálu a každá ze stran obdrží po dvou vyhotoveních.
- 7.2. Změny tohoto dodatku lze provádět pouze písemně se souhlasem obou stran.
- 7.3. Smluvní strany této smlouvy prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem řádně přečetly, že dodatek byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé, svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek. V dodatku nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vpisována.
- 7.4. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: Uzavření tohoto dodatku schválila Rada města Orlové usnesením č. ze dne
- 7.5. Tato smlouva – dodatek č. 17 nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv.
Město Orlová tuto smlouvu – dodatek č. 17 zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).

7.6. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“).

V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo.

Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost tohoto dodatku svým podpisem.

V Karviné dne:

V Orlové dne:

.....
ČSAD Karviná a.s.
Ing. Pavla Struhalová
místopředseda představenstva

.....
Město Orlová
Mgr. Miroslav Chlubna
starosta města

Předběžný odhad nákladů a tržeb z přepravní činnosti MHD Orlová.

Dopravce : ČSAD KARVINÁ a.s.

Období : rok 2021

Položka	řádek	Městská hromadná doprava	
		tis. Kč	Kč/km
Pohonné hmoty, oleje	1		
Přezbové obruče	2		
Ostatní přímý materiál, energie	3		
Přímé mzdy	4		
Autobusy celkem	Odписы	5	
	Pronájem dopravních prostředků	6	
	Opravy a udržování autobusů	7	
	Silniční daň	8	
	Pojištění (zákonné, havarijní)	9	
Ostatní přímé náklady	Cestovné	10	
	Odvody do fondů	11	
	Jiné přímé náklady	12	
Režijní náklady	13		
Provozní náklady celkem	14		
Tržby	Celkem	15	
	Tržby z přeprav	16	
	Jiné tržby	17	
Úhrada prokazatelné ztráty	do tržeb celkem	18	
	od města Orlová	19	
	od krajů	20	
Úhrada ztráty ze zákovského jízdného	20a		
Dotace na obnovu autobusů	21		
Dotace do tržeb na obnovu autobusů formou leasingu	21a		
Slevy poskytnuté dle Výměru MF celkem (tis. Kč)	21b		
Přepravní výkony (tis. oskm)	22		
Ujeté km dle jízdního řádu (tis. km)	23		
Ujeté km (přístavné, odstavné, přejezdové) tis. km	24		
Průměrné obsazení (osoby)	25		
Počet autobusů	26		

Sloupec Kč/km je vypočten jako podíl nákladů celkem a řádku 23, tj. ujeté km dle jízdního řádu

Zpracoval [redacted] OD ČSAD Havřov a.s.
Dne [redacted]

PŘEDBĚŽNÝ ODBORNÝ ODHAD PROKAZATELNÉ ZTRÁTY MHD ORLOVÁ

Období: rok 2021

Dopravce: ČSAD Karviná a.s.

1. VSTUPNÍ ÚDAJE ZA FIRMU CELKEM

Ujeté kilometry dle jízdního řádu (dopravní obslužnost celkem)		km
Počet autobusů (průměrný počet autobusů používaných pro dopravní obslužnost+ 10% na opravy a zálohu, odsouhlasený dopravním úřadem)		ks
Cena autobusu (Minibus CNG)		Kč
Odpisy (účetní odpisy autobusů + odpisy dalších dohodnutých investic)		Kč
Dotace na pořízení autobusů (dotace na obnovu vozového parku)		Kč
Obnova vozového parku (nárok dle nařízení vlády č. 493/2004Sb.)		Ks
Obnova vozového parku - plán dopravce		Ks
Koeficient "K" (koeficient k vyrovnání odvodových povinností - daň z příjmu)		
Investice (dohodnuté pořízené investice do dopravní obslužnosti)		Kč
Koeficient 1,05 = povinný rezervní fond - použije se pouze v případě, že není naplněn !		
Přiměřený zisk podle plánu dopravce PZ = ((investice do obnovy) + (investice : roky odpisování)) : 0,81 - odpisy - dotace		Kč

Vstupní údaje za MHD pro město

Ujeté kilometry dle jízdního řádu v rámci závazku veřejné služby		km
Úplné vlastní náklady na 1 km		Kč
Úplné vlastní náklady		Kč
Tržby a výnosy celkem na 1 km		Kč
Tržby a výnosy celkem		Kč
- z toho tržby z přeprav		Kč
- z toho tržby jiné		Kč
- z toho úhrada ztráty ze žákovského jízdného		Kč
Úplné vlastní náklady		Kč
Přiměřený zisk		Kč
Tržby a výnosy celkem		Kč
Prokazatelná ztráta úplné vlastní náklady + přiměřený zisk - tržby a výnosy celkem	14 999 309	Kč
Potřeba dotace na rok 2021	14 999 309	Kč

Zpracoval: [redacted] STP OD ČSAD Havířov a.s.
24.08.2020 [redacted]